

## Hong Kong

**Type de document :** Interview

**CD :** Piste 1

**Durée :** 1'42"

**Accent :** Britannique

**NB:** Pour des raisons de calibrage, l'interview a été coupée avant le passage sur la rétrocession de Hong Kong à la Chine en 1997.

### Transcription

#### Could you just explain the unusual status of Hong Kong?

*I'll do my best. Hong Kong was formerly a part of the British Empire. So, many years ago if you wrote a letter to Hong Kong, typically you would write, "Hong Kong BCC", British Crown Colony. The area of Hong Kong might be geographically divided into three. There is the island of Hong Kong, from which the whole territory takes its name. There is the so-called Kowloon Peninsula, that's across the harbour. And then to the north of Kowloon, there's a much larger rural area called the New Territories. And that embraces the outlying islands, of which there are several hundred.*

*Having said all that, Hong Kong is a very small spot on the map, about 400 square miles or about 1,000 square kilometres.*

*The island of Hong Kong and the peninsula of Kowloon were ceded to the British government in perpetuity around the middle of the nineteenth century. As a result of a war. A war between Great Britain and China.*

### Proposition de compte-rendu

Ce document est une interview sur Hong Kong et son statut inhabituel. L'archipel était une colonie de l'Empire Britannique. A l'époque, vous ajoutiez les lettres BCC (*British Crown Colony*) sur le courrier. La région se divise en trois parties : l'île de Hong Kong qui a donné son nom au territoire, la péninsule de Kowloon de l'autre côté du port, et au nord une partie rurale beaucoup plus vaste appelée les Nouveaux Territoires, qui inclut plusieurs centaines d'îles. Néanmoins, Hong Kong n'est qu'un petit point sur la carte, sa superficie est d'environ 1 000 km<sup>2</sup>. A la suite d'une guerre entre la Grande Bretagne et la Chine, l'île de Hong Kong et la Péninsule de Kowloon ont été cédées définitivement au gouvernement britannique au milieu du 19<sup>e</sup> siècle.

# Hong Kong

## Proposition de grille d'évaluation pour le niveau B1

Informations comprises par l'élève :	B1
Ce document est une interview sur Hong Kong et son statut particulier.	/3
L'archipel était <b>autrefois une colonie britannique</b> , sur le <b>courrier</b> on devait indiquer : <b>Hong Kong BCC (Colonie de la couronne Britannique)</b> . (Deux informations ont été comprises).	/2
La région se divise en trois parties.	/1
Il y a l'île de Hong Kong, qui a donné son nom au territoire.	/2
Il y a la péninsule de Kowloon, de l'autre côté du port.	/2
Au <b>nord</b> , il y a les <b>Nouveaux Territoires</b> , une région <b>plus vaste</b> et <b>rurale</b> , <b>entourée de plusieurs centaines d'îles</b> . (Quatre informations ont été comprises.)	/4
Hong Kong ne fait que 1 000 km <sup>2</sup> , c'est un petit point sur la carte.	/2
À la suite d'une <b>guerre entre la Grande Bretagne et la Chine</b> , l' <b>île de Hong Kong</b> et la <b>péninsule de Kowloon</b> ont été <b>cédées définitivement</b> au <b>gouvernement Britannique</b> au <b>milieu du 19e siècle</b> . (Quatre informations ont été comprises.)	/4
Bonus : L'élève a compris des détails supplémentaires.	+2
Total	/20

## Proposition de grille d'évaluation pour le niveau B2

Informations comprises par l'élève :	B2
Ce document est une interview sur Hong Kong et son statut particulier.	/2
L'archipel était autrefois une colonie britannique, sur le courrier on devait indiquer : Hong Kong BCC (Colonie de la Couronne britannique).	/3
La région se divise en trois parties.	/1
Il y a l'île de Hong Kong, qui a donné son nom au territoire.	/1
Il y a la péninsule de Kowloon, de l'autre côté du port.	/2
Au nord, il y a les Nouveaux Territoires, une région plus vaste et rurale, entourée de plusieurs centaines d'îles.	/5
Hong Kong ne fait que 1 000 km <sup>2</sup> , c'est un petit point sur la carte.	/1
À la suite d'une guerre entre la Grande Bretagne et la Chine, l'île de Hong Kong et la péninsule de Kowloon ont été cédées définitivement au gouvernement britannique au milieu du 19e siècle.	/5
Bonus : L'élève a compris des détails supplémentaires.	+1
Total	/20